

Nonspecific	☐非スペシフィック、 非特異的 =General ☑Specific: 特異的
Notch	切痕
Sciatic notch	坐骨切痕
Vertebral notch	椎切痕
Notochord	脊索
Nuclear herniation	髓核ヘルニア
Nucleography	髓核造影 (法)
Nucleotomy	髓核摘出 (術)
Nucleus pulposus prolapse	髓核脱出 (症)
Numbness	しびれ、麻痺
Nutation	うなずき運動、點頭運動 ☑Counter nutation: 起き上がり運動 (そり返り)、対向點頭運動
Nutrition	栄養
Nutrition Disorder	栄養障害

O

O

Obesity	肥満 (症)
Objective	客観的な ☑Subjective: 主観的な
Observation	視診 (一般用語では観察) ☑Inspection: 視診
Occipital	後頭骨の
Occipital condyle	後頭顆
Occipital neuralgia	後頭神経痛
Occipito-atlanto-axial complex	後頭環軸椎複合体
Occiput	後頭骨
Occupational disease	職業病
Occupational health	職業衛生 > 労働衛生
Occupational therapist	作業療法士 =OT
Occupational therapy	作業療法
Odontoid	歯突起
Odontoid process	歯突起
Old wives' remedy	Folk medicine を参照
Omalgia	肩 (関節) 痛
Omarthritis	肩関節炎
Open reduction	観血的整復
Open wedge	オープン・ウエッジ (楔の開いた側)
Operation	手術 ☑Surgery: 外科手術

Opposition	対立運動
Origin of the muscle	筋の起始
	☐ Insertion of the muscle: 筋の停止
Organic disease	器質的疾患
Organic disorder	器質的障害
	☐ Functional disorder: 機能的障害
Orthopedic (examination) test	整形 [外科] 学検査法
Orthopedics	整形外科 (学)
	☐ Plastic surgery: 形成外科
Orthopedist	整形外科医
Ossification	骨化
Ossification of anterior longitudinal ligament	前縦靭帯骨化 =OALL
Ossification of posterior longitudinal ligament	後縦靭帯骨化 =OPLL
Ossification of the ligamentum flavum	黄 (色) 靭帯骨化 [症] =OLF
Osteitis	骨炎
Osteoarthritis	骨関節炎
Osteoarthrosis	骨関節症
Osteodynia	骨痛
Osteodystrophy	骨異常栄養 (症)
Osteogenesis	骨発生、骨形成
Osteogenic	骨 (原) 性

Osteolysis	骨溶解
Osteolytic	溶骨性
Osteomalacia	骨軟化 (症)
Osteomyelitis	骨髄炎
Osteopath	オステオパシーを行う資格のある人 =Doctor of Osteopathy
Osteopathy	オステオパシー (注) 整骨医学と訳さない) ▶A.T.Still が 1876 年に著した手技療法。 その理論は人体の構造と機能は相互依存 関係にあり、異常構造は体循環に悪影響 を及ぼすと考え、動脈の法則がもっとも 重要であるとした。カイロプラクティック が健康に重要な要因が神経機能にある と主張するのに対し、オステオパシー では血液供給であるとした。注) 医学で は骨障害を意味する。 ☐ Hunger osteopathy 飢餓 (性) 骨症
Osteopenia	オステオペニア、骨減少 (症)
Osteophyte	骨棘 =Spur
Osteophytosis	骨増殖症
Osteoporosis	骨粗鬆症(こつそしょうしょう)
Osteosarcoma	骨肉腫
Osteosclerosis	骨硬化 (症)
OT	Occupational therapist の略

Outcome assessment	結果評価
Outpatient	外来患者、通院患者
Overuse syndrome	使いすぎ症候群

P

Pain	痛み、疼痛
Back pain	背痛
Dull pain	鈍痛
Growing pain	成長痛
Lancinating pain	電撃痛
Low back pain	腰痛（症）
Radiating pain	放散痛
Referred pain	関連痛
Sharp pain	鋭痛
Pain relief	疼痛寛解
Pain sensation	痛覚 =Pain sense: 痛覚
Pain spot	痛点
Pain threshold	痛覚閾値、痛覚領域
Pain tolerance	耐痛限界、疼痛耐性
Pallesthesia	振動（感）覚
Palliative	姑息(こそく)的、期待的
Palliative care	姑息的療法
Palm	手掌
[Palmer] upper cervical technique	㊄[パーマー]上部頸椎テクニック
Palmar contact	㊄手掌接触
Palpation	触診
Static palpation	㊄スタティック・パルペーション、 静的触診
Motion palpation	㊄モーション・パルペーション、 可動触診

Peridural anesthesia	硬膜外麻酔 (法)
Perineural	神経周囲の
Perineurial	神経周膜の
Perineuritis	神経周囲炎
Periosteal	骨膜性
Periosteum	骨膜
Periostitis	骨膜炎
Peripheral nerve	末梢神経
Periphery	末梢、周辺、辺縁
Pes	足
Petrissage	揉捏 (じゅうねつ) 法 関 Kneading: 揉捏法
Pettibon technique	㊦ ペティボン・テクニック
Phalanx	1) 指節 2) 指節骨
Distal phalanx	1) 末節 2) 末節骨
Middle phalanx	1) 中節 2) 中節骨
Proximal phalanx	1) 基節 2) 基節骨
Philosophy	哲学、哲理、原理
Chiropractic philosophy	㊦ カイロプラクティック哲学
Physical diagnosis	理学的診断
Physical examination/ Physiological examination	理学的検査 > 身体検査
Physical therapist	理学療法士 =PT

Physical therapy	物理療法、理学療法 =Physiotherapy
Physician	㊦ ドクター (㊦ 医師、内科医と訳さない) 例 My family physician
Physiologic motion	Physiological motion を参照
Physiological motion	生理的動き =Physiologic motion
Physiological stress line	生理学的ストレスライン 《X線像》
Physiotherapy	理学療法、物理療法 =Physical therapy
Pierce Stillwagon technique	㊦ ピアーズ・スティルワゴン・テクニック
Pillar	(柱) 関節突起 (㊦ X線上で見られる関節突起) 例 Articular pillar
Pincer palpation	㊦ つまみ触診 関 Skin rolling: 皮膚ローリング
Pinch	つまみ
Piriformis	梨状筋
Piriformis syndrome	梨状筋症候群
Pisiform	豆状骨 トウジ ヨウコツ、ズジ ヨウコツ
Pisiform contact	㊦ 豆状骨接触
Pivot joint	車軸関節
Placebo	プラシーボ (偽薬、擬薬)
Placebo effect	プラシーボ効果
Plane	面 ▶空間内の3点の位置により決定される平面。

Coronal plane	冠状面
Frontal plane	前頭面、前額面
Sagittal plane	矢状面 例 Median sagittal plane : 正中矢状面
Transverse plane	横断面 =Horizontal plane: 水平面
Plane joint	平面関節、滑動関節
Plantar flexion	底屈
Plantar reflex	足底反射
Plaster	ギプス 例 Plaster bandage or cast: ギプス包帯
Plastic deformation	塑性変形 反 Elastic deformation: 弾性変形
Plasticity	可塑性(かそせい) ▶弾力性限界を超えて荷重されると永久的に変形する物体の特性。 反 Reversible: 可逆性 関 Elasticity: 弾性
Plumb line	プラム・ライン、鉛直線
PNI	Psychoneuroimmunology を参照
Point of contact	C ドクターが接触するための(要)点
Polarity technique	C ポラリティ・テクニック
Ponos	ポノス、自然良能、自然治癒力 =Innate intelligence 先天的知能
Poor posture	不良姿勢、悪い姿勢 =Bad posture

	関 Flat back, Round back, Hollowback, Hollow round back =Sway back
Position	C 体位、肢位 =Positioning
Flexed position	屈(曲)位
Functional position	機能肢位
Lateral position	側(臥)位
Neutral position	中間位、中立位
Prone position	腹臥位
Resting position	安静位
Squatting position	蹲坐 うずくまり、しゃがみ込み
Supine position	背臥位、仰臥位
Positive	(検査において) プラス、陽性、異常 関 Abnormal: 異常
Posterior	後の、後方の、後部の
Posterior ponticle of atlas	環椎後小橋《X線像》
Posterior Superior Iliac Spine	上後腸骨棘 (注) 後上腸骨棘と訳さない) =PSIS
Postganglionic	[神経] 節後 反 Preganglionic: [神経] 節前
Posttraumatic	外傷後の
Posttraumatic stress disorder	外傷後のストレス障害
Postural analysis	姿勢分析
Postural balance	姿勢のバランス
Postural muscle	姿勢筋

Postural scoliosis	姿勢性（脊柱）側弯（症）
Posture	姿勢、体位
Good posture	良好姿勢
Side posture	側臥位
Potential	電位、潜在（性）
Nerve action potential	神経活動電位
Practice	業務、実践、実地、実施、経験、練習、開業、営業 例 Chiropractic practice: Cカイロプラクティック業務 (臨床) 実習
Practicum	
Practitioner	Cカイロプラクター>専門医、開業医、施術者、治療家
Preadjustive tension	C矯正前の張力
Preganglionic	[神経] 節前(せつぜん) 関Postganglionic: [神経] 節後
Premanipulation	C緩和操作
Preventative	予防の
Preventive	予防の
Preventive medicine	予防医学 (注医療と訳さない)
Primary	(第)一次、第一、初発、初期、原発(性)
Primary health care	プライマリー・ヘルス・ケア、第一次医療 (注初期医療と訳さない)
Prime mover	初動筋

Principle	理論、原理 例 Chiropractic principle
Problem based learning	問題解決思考 =PBL、問題に基づいた学習
Problem-solving ability	問題解決能力
Procedure	方法、検査および治療への手順 (注) 処置と訳さない
Process	突起
Prognosis	予後
Prolapse	脱出（症）
Disk prolapse	椎間板脱出
Pronation	回内 反Supination: 回外
Prone	腹臥位>伏臥位>うつぶせ>腹ばい
Prone position	腹臥位
Prophylaxis	予防（医学）
Proprioception	固有受容、体性知覚、固有感覚
Proprioceptive insult hypothesis	C固有受容器傷害説
Proprioceptive reflex	固有反射 関Exteroceptive reflex: 外受容反射
Proprioceptor	固有受容器
Protocol	プロトコール、計画書
Protrusion	突出、膨隆
Proximal	近位の、基部の 反Distal: 遠位の

Proximal interphalangeal contact	㊦ 近位指節間接触
Pseudo	偽性
Pseudospondylolisthesis	偽性脊椎すべり症
Psycho	精神の
Psychogenic	㊦ Physical: 身体の 心因(性)の、心因(性)
Psychoneuroimmunology	精神神経免疫学 =PNI
Psychosomatic	精神身体の、心身相関の、精神身体
Psychotherapy	心理療法、精神療法
PT	Physical therapist の略
Pubic bone	恥骨
Pubic tubercle	恥骨結節
Pump-handle rib motion	㊦ ポンプ・ハンドル・リブ・モーション ▶ 吸気時に上部肋骨が全面に挙上し、 胸郭の前後経が広がる。
Push/Pull	プッシュ/プル (押す、引く動作を意味する)
Psychosomatic disease	心身症
Quality	量
Quantity	質
Quality of Life(QOL)	生活の質

R

RA	Rheumatoid Arthritis の略
Rachialgia	脊椎痛、脊椎過敏症
Rachidial	脊柱の
Rachidynia	脊柱痛
Rachiology	脊柱学
Radiating pain	放散痛 =Projected Pain 投射痛
Radicular pain	根性痛
Radiculitis	神経根炎
Radiculomyelopathy	神経根脊髄症
Radiculopathy	神経根症 Radiology 放射線学
Radiograph	X線写真、X線像
Radiographic analysis	X線写真分析
Radiographic imaging	X線画像
Radiography	X線撮影 (㊦放射線撮影と訳さない)
Radiologic findings	X線所見
Radiologic procedures	X線検査法
Radiolucent	X線透過性の
Radiopaque	X線不透過性
Radiosensitivity	X線感受性
Randomized clinical trial	無作為臨床試験
Randomized controlled trial	無作為比較試験
Range of motion	(関節の) 可動域 =ROM

Rationale	理論的根拠 (Rationalは理論的、理性的)
Reaction	反応
Adequate reaction	☑適正反応
Exceeding reaction	☑過剰反応
Receptor-tonus technique	☑レセプター—トーンズ・テクニック (ニモ・テクニック)
Recipient	受給者、受血者
Reciprocal innervation	相反神経支配 ▶主動筋が刺激されたときに起こる拮抗筋の抑制。
Recoil	☑リコイル ▶カイロプラクティック・アジャストメントの一つで、はねかえり動作を利用する。 ☒ Recoil thrust: リコイル・スラスト
Rectilinear motion	直進運動
Recumbency	臥位
Reduction	整復、還納
Closed reduction	非観血的整復
Manipulative reduction	徒手整復
Open reduction	観血的整復
Referred autonomic phenomena	関連自律神経現象
Referred pain	関連痛、放射痛
Reflex	反射
Autonomic Hypertonic reflex	自律神経過緊張反射

Deep reflex	深部反射
Muscle spindle reflex	筋紡垂反射
Pathogenic reflex	病的反射
Spinal reflex	脊髓反射
Stretch reflex	伸張反射
Tendon reflex	腱反射
Tonic neck reflex	緊張性頸反射
Reflex arc	反射弓
Reflex therapy	☑反射療法 ▶求心性インパルスを促進し正常な生理的反応を惹起する治療法。 リハビリテーション
Rehabilitation	☒ Rehabilitative: 機能回復 ☑レイナート・テクニック
Reinert technique	拒絶 (反応)
Rejection	リラクセーション、弛緩
Relaxation	信頼性試験
Reliability studies	緩解
Remission	切除 (術)
Resection	弾性、回復力
Resilience	☑抵抗法 ☒ Assisted method: 支持法
Resisted method	安静位
Resting position	回復、再建 (術)
Restoration	
Resistant bacteria	耐性菌

Restriction	制限 関 Malposition: 変位
Retroflexion	後屈 例 Retroflexion of uterus: 子宮後屈
Retrolisthesis	◎ 後方変位 ▶スタティック・リスティングの表現法の一つ。
Retrospondylolisthesis	脊椎後方すべり症 関 Spondylolisthesis: 脊椎すべり症
Reversible	可逆的、可逆 [性] の
Reversible calcinosis	可逆性石灰沈着症
Reversible complication	◎ 可逆性合併症 ▶脊椎マニピュレーション後に見られることがある合併症で、器質的な変化が存在し、特別な診断と治療の一方あるいは両方を必要とするが、完全治癒は達成される。治療後直ちに発症するか、潜行して2日以内に発症する。
Rheumatoid arthritis	慢性関節リウマチ =RA
Rib	肋骨
Rib cage	胸郭
Rib fixation	肋骨フィクセーション
Ridge	稜、粗面、線
Rigidity	硬いこと =Stiffness、強直
Roentgenometrics	X線計測
Rolfing	ロルフィンゲ ▶P.Rolf博士が考案した、10時間を1サイ

Risk factor 危険因子

Rotator cuff 肩回旋筋腱板

Roll	クルとして身体の軟部組織に深部まで施す手技。深部摩擦は腱を解きほぐし、また筋膜組織を伸展して、姿勢と心理面の双方に効果をあげるとする。 ロール 例 Douchman roll, Chest Roll : 枕のようなクッション
ROM	Range of motion の略
Root sign	(神経) 根症状
Ropiness	ロープ様の感触 関 Stringiness: ひも様感触 ▶コードやひものような触感を特徴とする異常な組織感覚。
Rotation	回旋 (㊦回転と訳さない)
External rotation	外旋
Internal rotation	内旋
Rotational malposition	◎回旋変位 ▶スタティック・リスティングの表現法の一つ。
Rotational restriction	◎回旋制限 ▶ダイナミック・リスティングの表現法の一つ。
Round back	円背、ねこぜ
Rupture	断裂、破裂

S

Sacral apex	仙骨尖
Sacral base angle	仙骨基底角（仙骨底と水平面がなす角度）《X線像》 =SBA
Sacral crest	仙骨稜 関 Second sacral tubercle: 第二仙骨稜（結節）
Sacral vertebra	仙椎
Sacralization	仙椎化 関 Lumbarization: 腰椎化 関 Transitional vertebra: 移行椎
Sacroiliac fixation	C 仙腸関節フィクセーション =Sacroiliac joint locking
Sacroiliac extension fixation	仙腸関節伸展フィクセーション(AS)
Sacroiliac flexion fixation	仙腸関節屈曲フィクセーション(PI)
Sacroiliac sprain	仙腸関節捻挫
Sacroilitis	仙腸関節炎
Sacro-occipital technique	C 仙骨-後頭骨テクニック = SOT
Sacrum	仙骨 関 Sacral: 仙骨の
Sagittal	縦の、矢状の、前後の
Sarcoma	肉腫
Scalenus anticus syndrome	前斜角筋症候群
Scan	スキャン 例 CT Scan, Bone scan
Scapula	肩甲骨
Scar	癒痕

Scar contracture	癒痕拘縮
Schmorl nodule	シュモール結節、軟骨小結節
Sciatic nerve	坐骨神経
Sciatic notch	坐骨切痕
Sciatic scoliosis	坐骨神経痛性（脊椎）側弯（症）
Sciatic spine	坐骨棘
Sciatica	坐骨神経痛（注）座骨と書かないこと） =Ischialgia
Sclerosis	硬化《X線像》
Scoliosis	（脊柱）側弯（症）
Antalgic scoliosis	疼痛性側弯、疼痛回避性側弯
Congenital scoliosis	先天性側弯（症）
Functional scoliosis	機能的側弯
Habit(ual) scoliosis	習慣性側弯
Idiopathic scoliosis	特発性（脊柱）側弯（症）
Infantile scoliosis	乳幼児性側弯（症）
Juvenile scoliosis	若年性側弯（症）
Neuropathic scoliosis	神経痛性（脊柱）側弯（症）
Paralytic scoliosis	麻痺性側弯（症）
Postural scoliosis	姿勢性側弯（症）
Sciatic scoliosis	坐骨神経痛性（脊柱）側弯（症）
Static scoliosis	静力学的（脊柱）側弯（症）
Structural scoliosis	構造的側弯、構築性（脊柱）側弯（症）
Scooping action	C スクーピング・モーション
Scooping motion	C スクーピング・モーション

Screening	スクリーニング
Screening palpation	☑スクリーニング触診
Segmental contact point	分節接触点
Senile kyphosis	老年（性）後弯
Senile osteoporosis	老人性骨粗鬆症
Sensation	感覚
Sensitivity	感受性、感覚または知覚度
Sensory	知覚（の）、感覚（の）
Sensory disturbance	知覚障害
Sensory nerve	感覚（知）神経
Sensory nerve action potential	感覚（知）神経活動電位
Shear	剪断力(せんだんりょく)
Sheath	鞘
Tendon sheath	腱鞘
Sherrington laws	シェリントンの法則
Short leg	☑短下肢（注）短足と訳さない） 関 Leg deficiency: 短下肢
Shoulder	肩
Frozen shoulder	凍結肩、いわゆる五十肩
Shoulder blade	肩甲骨
Shoulder depression test	肩甲引下げテスト
Shoulder girdle	肩甲帯、上肢帯

Shoulder hand syndrome	肩手症候群
	関 Cervicobrachial syndrome : 頸腕症候群
Shoulder joint	肩関節
Side bending	側屈 =Lateral bending
Side effect	副作用
	関 Main effect, Main action: 主作用
Side posture table	☑サイド・ポスチャー・テーブル HIO用のテーブル
Sidelying position	側臥位>横臥位
Sign	徴候、前兆
	関 Symptom: 症状、症候
Simple joint	単関節
Simulation	Malingering を参照
Sinuvebral nerve	洞脊椎神経
Sitting position	☑坐位（注）座位としない）
Skill	技術、技能、スキル
Slack out	☑皮膚の遊びを取る
	関 Tissue pull
Soft tissue	軟部組織（注）軟組織でない）
Soft tissue technique	☑軟部組織テクニック
Somatic/Somato	体性の
Somato Psychic hypothesis	☑体性精神性説
Somato somatic reflex hypothesis	☑体性・体性反射説
Somato sympathetic reflex	☑体性・交感神経反射説

Somatic dysfunction	体性機能不全
Somatogenic	体性原性の
Somato-visceral reflex	体性内臓反射
Space	間隙(かんげき)、空間、隙、すきま、腔
Intervertebral disk space	椎間板腔
Joint space	関節腔
Spasm	スパズム、痙攣、痙縮
Spastic	痙性の 例 Spastic paralysis:痙性麻痺
Spasticity	痙縮
Spears painless system	スピアーズ・無痛システム
Specific contact	<p>☑ スペシフィック・コンタクト</p> <p>▶ スペシフィックは特異な、明確なという意味。Broader, Generalの反対語。</p> <p>☑ スペシフィック テクニック</p> <p>☒ General technique</p>
Specific technique	
Spina bifida	二分脊椎、脊椎披裂
Spina bifida occulta	潜在(性)二分脊椎
Spinal	1) 脊髓の 2) 脊椎の
Spinal canal	脊柱管
Spinal(canal) stenosis	脊柱管狭窄(症)
Spinal column	脊柱
Spinal cord	脊髓
Spinal cord injury	脊髓損傷
Spinal fixation	☑ 脊椎フィクセーション

Spinal fusion	脊椎(固定)術
Spinal manipulation therapy	<p>☑ 脊柱マニピュレーション・セラピー</p> <p>(注) 脊柱徒手整復療法と訳さない)</p> <p>=SMT</p>
Spinal motion segment	☑ 脊椎運動分節
Spinal muscle	脊柱の筋
Spinal nerve	脊髓神経
Spinal nerve root	脊髓神経根
Spinal palsy	脊髓(性)麻痺
Spinal reflex	脊髓反射
Spinal stress	☑ 脊柱ストレス
Spinal touch technique	☑ スパイナル・タッチ・テクニク
Spine	1) 脊椎、2) 脊柱、3) 棘、4) 結節
Anterior inferior iliac spine	下前腸骨棘
Anterior superior iliac spine	上前腸骨棘
Bamboo spine	竹様脊柱
Cervical spine	頸椎
Dorsal spine	1) 脊柱 2) 胸椎
Kissing spine	棘突起接触
Lumbar spine	腰椎
Posterior inferior iliac spine	下後腸骨棘
Posterior superior iliac spine	上後腸骨棘
Pubic spine	恥骨棘(結節)
Sciatic spine	坐骨棘
Thoracic spine	胸椎

Spinography	㊦ スパイノグラフィー ▶通常重力の加わった状態（立位）で撮影したX線分析によるサブラクセーションの発見方法
Spinous process	棘突起 =SP
Splanchnic	内臓の
Splint	副子(ふくし)、副木(ふくぼく)、スプリント 関 Splinting: 副子固定、スプリンティング
Spondylarthrosis	脊椎関節症
Spondylitis	脊椎炎
Ankylosing spondylitis	強直性脊椎炎
Spondylolisthesis	脊椎すべり症 関 Retrospondylolisthesis : 脊椎後方すべり症 変性脊椎すべり症
Degenerative spondylolisthesis	変性脊椎すべり症
Spondylolysis	脊椎分離症
Spondylophytes	脊椎骨棘
Spondylosis	脊椎症
Cervical spondylosis	頸椎症
Spondylosis deformans	変形性脊椎症
Spondylotherapy	スポンディロ・セラピー ▶脊椎の上を軽打、震盪することを利用した療法で臓器を支配する神経分節レベルで反射反応を引き出す。
Spondylotic myelopathy	脊椎症性脊髄症

Spontaneous	自然発生の、自発の
Sprain	関 Idiopathic: 特発性の捻挫
Sacroiliac sprain	仙腸関節捻挫
Springing	バネのある
Spur	(骨) 棘 例 Spur formation: 棘形成
Square stance	㊦ スクエア・スタンス ▶患者に直角に面して立つ。 =Toggle stance
Squatting position	蹲坐、うずくまり、しゃがみ込み
Stability	安定性 反 Instability: 不安定性
Stabilization	安定化
Stabilized hand	㊦ 間接手 (Indifferent hand) =Stabilizing hand
Standing position	立位
Static palpation	㊦ 静的触診
Static scoliosis	静力学的 (脊柱) 側弯 (症)
Statics	静力学 (㊦類似のスペリング)
Stationary table	Statistics: 統計と間違えないこと) ㊦ ステーションナリー・テーブル ▶固定式のスタンダードな治療台。
Stenosis	狭窄
Spinal(canal)stenosis	脊柱管狭窄 (症)
Sternoclavicular joint	胸鎖関節

Sternocostal joint	胸肋関節
Stiff	こりの
Acute painful stiff neck	急性頸部痛
Stiffness	強直、こわばり、こり
Strain	筋(腱)挫傷、(筋、腱、靭帯の)機械的疲労
Lumbosacral strain	腰仙椎部捻挫(㊦例外的に挫傷と訳さない)
Muscle strain	肉ばなれ
Stress	ストレス、応力
	関 Eustress: よいストレス
	Dystress: 悪いストレス
Stress Concept	セリエは、適応反応を起こす生体の状態を「ストレス」とよび、刺激に対しては「ストレッサー」とし、区別した。
ストレス概念	ストレッチ、伸張>伸長
Stretch	伸張反射は生理学、伸展反射は臨床の表現
Stretch reflex	ストレッチング 例 Stretching exercise
Stretching	ひも様感触
Stringiness	研究
Study	亜急性の
Subacute	㊦ サブラクセーション(㊦亜脱臼と訳さない)
★ Subluxation 付録参照	▶隣接関節構造の正常な動力学的、解剖学的、生理学的関係の変調。

Subluxation complex	㊦ 複合サブラクセーション、サブラクセーション・コンプレックス
	▶Fayeが提唱したもので、関節と筋の運動病理学、神経病態生理学、組織病理学の生化学的影響などの要素を包含する。患者の予後は、複合サブラクセーションの病態生理学的要素の可逆性に依存しているとする。
Subluxation syndrome	㊦ サブラクセーション症候群
Superior	上方の、頭側の
	反 Inferior: 下方の
Supination	回内 反 Pronation: 回外
Supine	仰臥(の)
Supine position	仰臥位>背臥位
Support	1)支持 2)支持装具
Surgery	外科、外科学、外科手術
Sway back	スエイ・バック 凹円背
Symmetric(al)	対称(性)の
Symmetry	左右対称
Sympathetic	交感神経の
Sympathetic nerve	交感神経
Sympathetic trunk	交感神経幹
Symptom	徴候、症候、症状
Symptomatic	徴候的な、前兆となる
symptomatic treatment	対症療法
Synapse	シナプス、神経細胞の接合部
Synarthrodial joint	不動関節
Suture	縫合
Synergistic effect	相乗効果

Syndesmophyte	靭帯骨棘 [形成]
Syndrome	関 Syndesmosis: 靭帯結合 症候群 例 Facet syndrome: 椎間関節症候群
Synovia	滑液 =Synovial fluid
Synovial joint	滑膜[性]関節 =Diarthrosis: 可動関節
Synovial membrane	滑膜
Synovitis	滑膜炎

T

T

Table	C テーブル (治療台、診察台の意味) 例 Chiropractic table
Tapotement	叩打法
Technique	テクニック、手法、技法 関 Technic: 専門的方法 =technicality
Temporomandibular joint	顎関節 =TMJ
Tender point	圧痛点 = Point of Tenderness
Tenderness	圧痛
Tendon	腱
Achilles tendon	アキレス腱
Patellar tendon	膝蓋腱
Tennis elbow	テニス肘
Tenosynovitis	腱鞘炎
Tension	緊張、張力 例 Joint tension: 関節張力
Test	テスト、検査 例 Orthopedic test: 整形学テスト
Texture	感触>手触り
Thenar contact	C 母指球接触
Therapeutic	治療の、治療、療法
Therapeutic exercise	運動療法
Therapy	セラピー、療法 例 Chiropractic manipulative therapy カイロプラクティック・マニピュレーション・セラピー

Thermography	サーモグラフィー、温度描写 (法)
Thigh	大腿
Thigh bone	大腿骨
Thompson Terminal Point table	☐ドロップ機構を備えたテーブル
Thompson technique	☐トンプソン・テクニック
Thoracic outlet syndrome	胸郭出口症候群
Thoracic spine	胸椎
Thoracic vertebra	胸椎
Thorax	胸郭
Thrust	☐スラスト =Impulse thrust ▶患者の身体の適切な部位に調節された一定方向の力を手で素早く加えること。アジャストメントとしての効果がある。 ☐直接手→ Contact hand を参照
Thrusting hand	
Thumb	母指 (注) 拇指と訳さない)
Thumb contact	☐母指接触
Tibia	胫骨 (注) 脛骨は旧字体)
Tight	硬い ☐例 Tight hamstring: 緊張性ハムソトリング
Tightness	堅固、緊張
Tilting	傾き
Tissue pull	☐組織の引き ▶組織の遊びを除く。 =Tissue slack ☐Articular slack: 関節の遊びを取る

Threshold 閾値

Tolerance 耐性、寛容 反対がIntolerance

TMJ	Temporomandibular joint の略
Toe	趾、あしゆび
Toftness technique	☐トフトネス・テクニック
Toggle recoil	☐ターグル・リコイル
Tone	緊張、調子、トーン
Tonic neck reflex	緊張性頸反射
Tonicity	緊張状態 ☐Hypertonicity: 筋の過緊張、 Hypotonicity: 筋の緊張低下 トーンス、緊張度
Tonus	
Tool	道具 (手を含めた広い意味)
Torque	トルク、ねじり
Torquing thrust	☐トルク・スラスト ▶ねじりを加えたスラスト。 ☐Clockwise: 右回り、 Counterclockwise: 左回り
Torsion	捻転
TP	Transverse process の略
Traction	牽引
Spinal traction	脊椎牽引 (法)
Transitional vertebra	移行椎 ☐Lumbarization: 腰椎化、 Sacralization: 仙椎化
Translation	平行移動、翻訳
Transverse	横経の、横行の

Transverse process	横突起 =TP
Trauma	損傷、傷害、外傷
Treatment	<p>例 Microtrauma: 微小外傷 治療 (処置)</p> <p>例 Chiropractic treatment</p>
Tremor	振戦
Trigger point	<p>トリガーポイント、誘発点、ひきがね点</p> <p>▶刺激を受けると一定の反射機序によって関連痛その他の現象を引き起こす、小さな過敏部位。その反応は、常に決まった関連領域に起こる。</p>
Trophic	栄養の
Trophic nerve function	<p>☑ 栄養神経作用</p>
Tropism	トロピズム、椎間関節面の非対称
Truncus	Trunk を参照
Trunk	<p>1)体幹 2)幹 (注 胴体と訳さない)</p> <p>=Truncus</p> <p>例 Sympathetic trunk: 交感神経幹</p>
Tuberculosis	結核
Tuberosity	結節、粗面
Tumor	1)腫瘍 2)腫瘤 3)腫張
Spinal tumor	脊椎腫瘍

U

U

Ulman's line	ウルマン ライン 《X線像》
Ultrasonic	超音波
Ultrasonic therapy	超音波療法 =Ultrasound therapy
Ultrasonography	超音波診断法
Ultrasound therapy	超音波療法 =Ultrasonic therapy
Ultraviolet ray	紫外線
Uncinate process	<p>鉤状突起</p> <p>=Luschka process: ルシュカ突起</p>
Uncovertebral joint	<p>鉤椎関節</p> <p>=Luschka joint: ルシュカ関節</p>
Unilateral	片側の、一側性の
Universal Intelligence	<p>☑ 絶対的知能</p> <p>関 Innate Intelligence: ☑ 先天的知能</p>
Upper arm	上腕
Upper cervical	上部頸椎 (注 頸椎上部、上位頸椎と訳さない)
Upper extremity	上肢
Upper limb	上肢
Upright position	立位 (注 直立位と訳さない)
US Department of Health and Human Services	米国厚生省
US Office of Education	米国文部省